ENDROIT - *LOCATION*: Valcartier, Clément-Boulanger 1 | VILLE - *TOWN*: Saint-Gabriel-de-Valcartier | DATE: 23 jan 16 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1181 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: PROMUTUEL RIVIÈRE DU LOUP

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
11	83	50	09:16	2	31	NATHAN PELLETIER	G
12	50	28	01:56	3	2	EMILE SAINDON	
11			04:09	3	9	EMILE LABRIE	
12	16		06:01	3	11	ÉTIENNE BOUDREAU	
50	28	9	08:08	3	12	MIKAËL DENIS	
					14	LOUIS DUMAIS	
					16	ALEXANDRE DESCHENES	
					17	ALEXIS AUDIBERT	
					24	ZACHARY GAGNON	
					28	PHILIPPE LAROCHELLE	
					35	ALEX PELLETIER	
					42	PHILIPPE LABRIE	
					50	ZACHARIE CHAREST	
					68	ALEXIS FOURNIER	
					72	MATHYS PELLETIER	
					83	ÉMILE LAMBERT	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CYCLONES SSF-QUEBEC

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
18	3		09:10	1	20	ANTOINE SIROIS *	G
15	16		02:40	2	4	ÉTIENNE GAGNON	
18	9	3	13:08	2	6	NICOLAS BERNARD	
7	13		14:01	2	7	SIMON-GABRIEL NÉRON	
					9	SAMUEL DUMONT	
					10	XAVIER DELAGE	
					11	SIMON DESLAURIERS	
					12	CHARLES-ANTOINE BEAUREGARD	
					13	WILLIAM CÔTÉ	
					14	DYLAN BARRETTE	
					15	MARC-ANTOINE BELZILE	
					16	SHELDON SAVARD	
					17	ESTEBAN BERNIER	
					18	ANTOINE PAQUIN	
					19	TOMMY PRONOVOST	
					3	JACOB FISET	X

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
28	A55	07:43	1
83	A39	08:02	1
42	A25	10:42	1
12	A53	04:17	3

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

MINEURES - *MINORS*

N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*
12	A22	08:41	2
15	A52	03:29	3
19	A39	09:54	3

ENTRAÎNEURS / *COACHES*

(LETTRES MOULÉES)		(PRINTED LETTERS)
GUILLAUME VALLEE	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*	BRENDON BARIBEAU
MAXIME BEAUMONT	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	FRANCIS LEMIEUX
JOEL DARIS	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*	
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*	JOHN-WILLIAM GUAY

TOTAL

MIN	L/S	B/G
45	4	0
	0	0

SUPP. *OVERTIME* / 3e PÉRIODE / 2e PÉRIODE / 1re PÉRIODE / GARDIENS

SUPP. *OVERTIME* L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	GARDIENS B/G	GARDIENS No
0	0	0	0	3	0	1	0	1
0	0	0	0	0	0	0	0	31

GARDIENS / 1re PÉRIODE / 2e PÉRIODE / 3e PÉRIODE / SUPP. *OVERTIME* / TOTAL

GARDIENS No	1re PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN
20	0	0	0	1	0	4	0	0	0	5	45
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	OFFICIELS / *OFFICIALS* (PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	5	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	4	DÉBUT / *START* 16:19:00 — FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE

A.N: 0 en 3 D.N: 4 en 4

A.N: 0 en 4 D.N: 3 en 3